

# كلود

## أضرار

## المادة الفعالة:

يحتوي كل قرص كلود على:  
كلايدوجريل (كـ ميدروجين سولفات) 75 ملг

معلومات عن المواد غير الفعالة ومواد التسليق والصلب المحساسي أنظر الفقرة 2 - "معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء" والمقدمة 6 - "معلومات إضافية".

## اقرأ

تحتوي هذه النشرة على معلومات موجزة عن الدواء. إذا توفرت لديك أسئلة إضافية، راجع الطبيب أو الصيدلي، وصف هذا الدواء من أجلك، لا تعطيه لآخرين. فهو قد يضرهم حتى لو بدا لك أن حالي الطبيعة مشابهة لحالتك.

### (1) لأي غرض مخصص الدواء؟

يستعمل الدواء لمنع خواتم التخثر الصيدلي في الأوعية الدموية (نوبات قلبية، سكتة دماغية أو الموت على حلقة واحدة)، لدى مرضى التصلب الشرياني (التصلب الصيدلي) الذين يجذروا إحتشاء عضلة القلب، حادث مغاري اقارب، أو الذين يعانون من مرض شريان محيطي، ولدى مرضى يعانون من ذبحة صدرية (angina pectoris) غير ثابتة، بما في ذلك مرضى يجذرون زراعة دعام للشرايين (stent) والمعالجين بالأسپيرين.

يستعمل الدواء لمنع خواتم التخثر الصيدلي وإنصمامات المثار (نوبات قلبية، سكتة دماغية، إنصمامات أو الموت على حلقة واحدة) بالاشارة مع الأسپيرين، لدى مرضى يعانون من انضطراب في نظم القلب من نوع الرجفان الأذيني والغير مناسبين للعلاج بالمستحضرات المضادة للتخثر من نوع مضادات فتايمين K مثل أفاراقلين (كماردين)، مضاد الترومبين أو مضاد التينوبيوردينات.

### (2) قبل إستعمال الدواء

## لا يجوز إستعمال الدواء إذا:

- كنت حساساً (الergicي) لـ كلايدوجريل أو لكل واحد من المركبات الإضافية التي يحتويها الدواء (أنظر الفقرة 6).
- كنت تعاني من حالة طيبة تسبب لك الآن آنفحة مثل: قرحة في المعدة أو في الإثنى عشرى، نزف داخل الدماغ.
- كنت تعاني من مرض كبدى شديد.
- إذا أطبقيت على أي ماء كما هو، أو إذا راودك أي شك، إستشر الطبيب قبل تناول كلود.

تحذيرات خاصة تتعلق بـ إستعمال الدواء  
قبل العلاج بالدواء، إحكام الطبيب إذا:

- توجد لديك خلورة لحدث آنفحة مثل: قرحة في المعدة.
- حالة طيبة تعرضك لخلورة حدوث نزف داخلي (نزف داخلي في الأنسجة، في مشكلة في جهاز الدم تعرضك لخلورة حدوث نزف داخلي (نزف داخلي في الأنسجة، في الأعضاء أو في المفاصل بحسب).
- إجتررت مؤخراً عملية جراحية (بما في ذلك العمليات الجراحية في الأسنان).
- من المتوقع أنك ستجذز عملية جراحية (بما في ذلك العمليات الجراحية في الأسنان) في الأيام السبعة القريبة.

- عانيت من خثرة في شريان في ماءك (سكنة إقارانية) في الأيام السبعة الأخيرة.
- كنت تعاني من مرض كبدى أو كبدى.

- عانيت في الماضي من رد فعل لأي دواء تم إستعماله لعلاج مرض.
- أثناء العلاج بالدواء

- عليك إبلاغ الطبيب إذا خططت لك عملية جراحية (بما في ذلك عملية جراحية في الأسنان).

• عليك إبلاغ الطبيب فوراً إذا طورت حالة طبية (تعرف أيضاً باسم فرفيرية قلة الصفائح الخثارية) [TTP] [Thrombotic Thrombocytopenic Purpura] تخت الجلد والتي يمكن أن تظهر على شكل نقاط حمراء شبيهة برأس الدبوس مع أو بدون إرهاق شديد. مجهول السبب، إرباك، إصفرار الجلد أو العينين (يرقات) (أنظر الفقرة 4 - "الأعراض الجانبيّة").

• إذا أصبت أو إذا تحررت فعن الجائز أن يتطلب وقتاً أكثر من المعتاد حتى يتوقف النزيف. يرتبط هذا الأمر بطيء عمل دواكه لأنه يمنع تشكيل خثارات دموية. بالنسبة للجروح أو الإصابات الطفيفة، مثل جرح أثناء الحلاقة، فلا توجد مشكلة عادة. لكن إذا كنت متزعجاً من النزف، عليك مراجعة الطبيب حالاً (أنظر الفقرة 4 - "الأعراض الجانبيّة").

• من الجائز أن يطلب الطبيب إجراء فحوصات دم.

## الأطفال والمرأهقون

هذا الدواء غير مخصص للأطفال وللمراهقين دون عمر 18 سنة.

**التدخلات/التقاضيات بين الأدوية**  
إذا كنت تتناول أو إذا تناولت مؤخراً، أدوية أخرى بما في ذلك أدوية بدون وصفة طبية وأضافات ذاتية، إحكام الطبيب أو الصيدلي عن ذلك.  
أدوية معينة أخرى قد تؤثر على إستعمال كلود أو بالعكس.  
 يجب إبلاغ الطبيب بالأدوية إذا كنت تتناول:  
• أدوية قد تزيد من خبرة حدوت نزف مثل:

- مضادات التخثر المتناهية، أو خبرة في القم، أدوية تستعمل لتقليل تخثر الدم.
- مستحضرات مضادة للالتهابات لا تنتهي وتنتهي (NSAIDs)، التي تعطى عادة لعلاج الألم و/ أو التهاب المفاصل أو المفاصل.
- هيدراسي أو أي دواء آخر يحقق المستعملة لتقليل تخثر الدم.
- تيكليزبيدين، مستحضر آخر مضاد الصفائح الدموية
- مثبطات إنقباتية لإعاقة إنصاف الصيروتونين (SSRIs) (يشمل لكن غير محمد لفلوكسيتين أو فلووكسامين)، أدوية تستعمل لعلاج الاكتئاب.
- ريبافيزيمين، مستعمل لعلاج ثرومات خطيرة.
- أوبيميرازول، إيزوميرازول - أدوية لعلاج الألم البطن.
- فلوكازارول، فوروكازارول - أدوية لعلاج التلوثات الفطرية.
- إفافيتز، أو أدوية أخرى مضادة للفيروسات الوجهية التي تستعمل لعلاج ثالوث HIV.
- كاريازبيدين، دواء لعلاج أنواع معينة من المصرع.
- موكلوبينيم، دواء يعطى لعلاج الإكتئاب.
- رباجيلين، دواء لعلاج السكري.
- باليكلاست، دواء لعلاج السرطان.
- آثار جانبية: خلال فترة علاجك - كلايدوجريل، عليك إبلاغ طبيبك قبل تلقي وصفة لأي أفيون (تستعمل لعلاج الألم الحاد).

إذا قاسيت من ألم شديد في الصدر (ذبحة صدرية غير مستقرة أو نوبة قلبية) فمن الجائز أن يصف لك الطبيب كلود بالمشاشة مع حمض أستيل ساليسيليك، مادة موجودة بالعديد من الأدوية المستعملة لخفيف الألم وتخفيف السخونة. على الأغلب من غير المفترض أن يؤدي الإستعمال العرضي لحمض أستيل ساليسيليك (إيس) أكثر من 1000 مل غلال فترة 24 ساعة إلى مشكلة، لكن يجب مناقشة طبيبك بخصوص الإستعمال المطلوب في حالات أخرى.

## استعمال الدواء والطعام

بالإمكان تناول الدواء مع أو بدون طعام.

## الحمل، الإرضاع والخصوبة

من المفضل عدم تناول الدواء خلال فترة الحمل.  
إذا كنت حامل أو ظننت بذلك حامل فعليك إبلاغ الطبيب أو الصيدلي الخاص بك عن ذلك قبل تناول كلود.

إذا أصبت حاملة أثناء إستعمال الدواء، إستشيري الطبيب فوراً لأنه لا يوصى بتناول كلايدوجريل عندما تكونين تكفيلاً فتره الحمل.

لا يجوز إرضاع أثناء إستعمال الدواء.

إذا كنت مرضعة أو تحظين بأذن حامل إبلاغ الطبيب أو الصيدلي الخاص بك قبل تناول الدواء، إستشيري الطبيب أو الصيدلي الخاص بك قبل تناول أي دواء.

## السيادة وإستعمال الماكاتن

من غير المتوقع أن يؤثر كلود على قدرتك على السيادة أو تشغيل الماكاتن.

معلومات هامة عن بعض مركبات الدواء

يحتوي كلود على لكتوز، إذا قبل الدواء من قبل طبيب بأن لديك عدم تحمل لسكريات معينة (مثلاً لكتوز)، إتصل بطبيبك قبل تناول الدواء.

### (3) كيفية إستعمال الدواء؟

يجب الإستعمال دائمًا حسب تعليمات الطبيب. عليك الاستياضاح من الطبيب أو الصيدلي إذا لم تكن المقادير الدوائية وطريقة العلاج يهدان من قبل الطبيب فقط. المقادير الدوائية الاعتيادي [إما في ذلك في حالة الرففان الأنفي] (نظم قلب غلوب اعتيادي): هو: قرص واحد ميل 75 ملخ اليوم، الذي يتم تناوله عن طريق الفم، مع أو بدون طعام وفي نفس الوقت كل يوم.

إذا قاسيت من أم شديد في الم cedar (نوبي أو متلازمة ذبحة ثانية)، فمن الجائز أن يوصى العلاج في السين، المقدار الدوائي الموصى به هو قرص بgear 75 ملخ (مرة واحدة، عند بداية الطبيب بتناول مقداراً دوائياً قدره 300 ملخ (4 أقراص بgear 75 ملخ) في اليوم، يؤخذ كما هو موصوف أعلاه.

لا يجوز تناول المقادير الدوائية الموصى بها.

عليك تناول كلود لطالما يصفه لك الطبيب.

يجب بلع الدواء مع الماء.

بالإضافة إلى ذلك، من المهم تناول الدواء مع أو بدون طعام.

لا يجوز تناول القراءة على القرص إلا تتوفر معلومات بخصوص سحق أو مضخ القرص.

إذا تناول بالخطأ مقداراً دوائياً أكبر: توجه حالاً إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى بسبب زيادة الخطورة لدى دورة النزف، إذا تناول مقداراً دوائياً مفرطاً أو إذا بلع طفلاً بالخطأ من الدواء، توجه حالاً إلى الطبيب أو لغرفة الطوارئ في المستشفى وأحضر عليه الدواء معك.

إذا نسيت تناول الدواء، إذا نسيت تناول المقادير الدوائية من كلود لكن ذكرت خلال 12 ساعة من موعد التناول العادي، تناول قرصاً حالاً وتناول القرص التالي في الوقت الاعتيادي.

إذا نسيت تناول القرص، وانتظر أكثر من 12 ساعة، بإبساطة تناول المقادير الدوائية المتفرد التالي في الوقت الاعتيادي، لا يجوز تناول مقداراً دوائياً مضاعفاً كتعويض عن المقدار الدوائي المنسبي.

يجب المواصلة على العلاج حسب توصية الطبيب.

إذا توقفت عن تناول كلود، لا توقف عن تناول الدواء إلا إذا أوصاك الطبيب بفعل ذلك، راجح طبيب أو الصيدلي قبل التوقف عن العلاج.

لا يجوز تناول أولوية في العمدة! يجب تشخيص طابع الدواء والتأكد من المقدار الدوائي في كل مرة تتناول فيها دواء. ضع النظارات الطبية إذا لزم ذلك.

إذا توفرت لديك أسلطة إضافية حول إستعمال الدواء، إستشر الطبيب أو الصيدلي.

### (4) الأعراض الجانبية

كما بكل دواء، إن إستعمال كلود قد يسبب أعراضًا جانبية عند بعض المستعملين، لا تندesh من قائمة الأعراض الجانبية، من الجائز أن تعياني أي منها.

يجب استشارة الطبيب حالاً إذا ظهرت العلامات التالية:

• سخونة، علامات لتلوث أو إرهاق شديد، تلك يمكنها أن تدل على إنخفاض نادر بخلايا دم معينة.

• علامات لمشكلة في الكبد مثل إصفرار الجلد / أو الميدين (يرقان)، مع أو بدون علاقة لنزف الذي يظهره تحت الجلد، كحافط حمراء شبيهة برأس الدبوس / أو إرتباك (أنظر الفقرة 2 - "تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء").

• انتفاخ في الماء أو مشاكل جلدية مثل طفح، حكة وحويصلات، تلك يمكنها أن تكون علامات لرد فعل تحسسي.

العرض الجانبي الأكثر شيوعاً المبلغ عنه بإستعمال كلود هو النزف، يمكن للنزف أن يظهر كنفzf في الماء أو في الأمعاء، ككتمة أو روم مدمي (نزف غير عادي أو كتمة من تحت الجلد)، يركعاف أو على شكل ماء في البول، بعدد قليل من الحالات بلغ عن حدوث نزف في العين، داخل الرأس، في الرئتين أو في المفاصل.

إذا كنت تعاني من نزف مطول خلال العلاج بـ كلود؛ إذا أصبت أو جرحت، فمن الجائز أن يستمر النزف لزمن أكثر من المعتاد إلى أن توقف النزف، يتعلق هذا الأمر بطريقة عمل دوازن أنه يمكن تشكيل خثارات دموية، بالنسبة للجروح أو الإصابات المفتوحة، مثل جرح أثناء الحلاقة، فلا توجد مشكلة عادة، ولكن إذا كنت متزعجاً من النزف، عليك مراجعة الطبيب حالاً (أنظر الفقرة 2 - "تحذيرات خاصة تتعلق بإستعمال الدواء").

## أعراض جانبية إضافية تشمل:

أعراض جانبية شائعة (يمكن أن تؤثر على حتى مستعمل واحد من بين 10):  
 إسهال، أيام، بطن، صعوبات هضمية أو حرقة.

أعراض جانبية غير شائعة (يمكن أن تؤثر على حتى مستعمل واحد من بين 100):  
 صداع، قرحة في المعدة، تقيؤ، غثيان، إمساك، فايض من الغاز في المعدة أو الأمعاء، طفح، حكة، دوار، الشعور بوخز أو تنميل.

أعراض جانبية نادرة (يمكن أن تؤثر على حتى مستعمل واحد من بين 1000):  
 الشعور بوخزة (غيرتيفوغ)، تخفيض الشرين لدى الذكور.

أعراض جانبية نادرة جداً (يمكن أن تؤثر على حتى مستعمل واحد من بين 10000):  
 يرقة، أيام، ألم شديد في البطن مع أو بدون آلام في الظهر، سخونة، وصعوبات تنفسية تترافق أحياناً بسعال، ردود فعل تحسسية عامة (مثلًا، الشعور بسخونة مع إنزعاج عام و Mage، حتى الإغماء).

إنخفاق في القلب، حوصلات على الجلد، حساسية جلدية، التهاب في مخاطنة المعدة، إنخفاض ضغط الدم، إرثاك، هلوسة، أيام، مفعولية، أيام، عضالية، تغير في حاسة المذاق أو فقدان حاسة التذوق للطعام.

أعراض جانبية بشووغ غير معروفة (لا يمكن تقييم شيوخها من المطبخ المتوفرة): ردود فعل لفرط حساسية تترافق بالآلام في المعدة أو في البطن، عارض انخفاض نسبة السكر في الدم بشكل دائم.

بالإضافة إلى ذلك، من الجائز أن يلاحظ الطبيب تغيرات في حفوص الدم أو البول لديك.  
 إذا ظهر عرض جانبى، إذا تفاقمت إحدى الأعراض الجانبية أو عندما تعاني من عرض

بالإمكان التبليغ عن أعراض جانبية لوزارة الصحة بواسطة الضغط على الرابط «تبليغ عن أعراض جانبية www.health.gov.il»

عق علاج دوائي» الموجود على الصفحة الرئيسية لموقع وزارة الصحة (il) (www.health.gov.il)  
 بالإضافة إلى ذلك، بالإمكان التبليغ لشركة «يونيفارم م.ض.».

### (5) كيفية تخزين الدواء؟

يجب التسليم! يجب حفظ هذا الدواء وكل دواء آخر في مكان مغلق بعيداً عن متناول أيدي و المجال رفقة الأطفال وأي شخص غير ملائم له، وذلك تجنب التسمم. لا يجب التقويق بدون تعليمات صرية من الطبيب.

لا يجوز إستعمال الدواء بعد إنقضاء تاريخ الصلاحية (exp. date) الذي يظهر على ظهر العلبة.  
 يشير تاريخ الصلاحية إلى اليوم الأخير من نفس الشهر.

شروط التخزين: يجب الحفظ بدرجة حرارة حتى 25 درجة مئوية وفي مكان محظى من الضوء.  
 لا يجوز رمي رمي أبوية في شبكة المصرف الصحي أو في القمامات المنزلية، إسأل الصيدلي الخاص بك حول كيفية التخلص من أدواته لم تعد قيداً لاستعمالك بعد. تساعد هذه الإجراءات في الحفاظ على البيئة.

### (6) معلومات إضافية

بالإضافة لل المادة الفعالة يحتوي الدواء أيضاً على:

Microcrystalline cellulose, Lactose anhydrous, Low-substituted hydroxypropyl cellulose, Glyceryl behenate, Hydrogenated castor oil, Hydroxypropyl methylcellulose, Colloidal silicon dioxide, Opadry orange OY-3569.

كيف يبدو الدواء وما هو محتوى العلبة:

الدواء ميناً ضمن ملبيات (بليستر) التي يتم إدخالها إلى علبة كرتون.  
 كلود توفر أحجام على ذات 10، 20، 30، 60 أو 100 قرص.

من الجائز أن تستوّق كافة أحجام العلب.

أعراض كلود هي مطبلة، مطابة، مധمة الجنين ذات لون برتقالي.  
 إذا توفر لديك أي سؤال أو إذا لم تكن متاكداً من شيء ما، الرجاء التوجه للطبيب.

إسم صاحب الإمتياز وعنوانه: يونيفارم م.ض.، ص. 292، تل - أبيب، 6121301  
 رقم سجل الدواء في سجل الأدوية الحكومي في وزارة الصحة: 03 31971 84 140

من أجل سهولة وفهم القراءة، تمت صياغة هذه الشارة بصيغة المذكر. على الرغم من ذلك، فإن الدواء مخصص لكلا الجنسين.

تم إعدادها في نيسان 2021 بموجب تعليمات وزارة الصحة.